

Ngày 18 tháng ba (thiếu) NAM DINH-SOU

Chủ-nhiệm: NGUYỄN-VĂN-CỬA

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO-QUẬN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON

Chủ-nhiệm: LÂM-VĂN-NGO

Table with subscription rates: 12300, 6.80, 8.60, 9.04

SAU QUỐC TUYỂN-CƠ HỘI-ĐỒNG THÀNH-PHỐ Dân - chúng thành phố Saigon muốn gì?

Nếu kể theo sự thẳng bệ hai chánh-sách của hai số mà nói đó là ý muốn của dân - chúng thành - phố Saigon là một điều làm lạ...

Một cuộc tuyển cử tức là một lần để hỏi ý dân - chúng, nhưng nếu các cơ chế này bị bỏ qua thì chúng ta sẽ mất đi một số những điều mà chúng ta cần để sống một cuộc sống bình thường...

Quốc-tuyển-cơ hội-đồng thành-phố là một cuộc tuyển cử để hỏi ý dân - chúng, nhưng nếu các cơ chế này bị bỏ qua thì chúng ta sẽ mất đi một số những điều mà chúng ta cần để sống một cuộc sống bình thường...

Nhóm - La Lutte - ? Chắc bạn đọc không ai còn lạ. Nếu nói nhóm - La Lutte - kỳ này đưa ra một chương trình - công-nhân - của nó không đúng với những gì chúng ta cần...

Còn số của các ông Trần-Văn-Khả, Huỳnh-Văn-Dương, Huỳnh-Văn-Chân đã đưa ra một chương trình có những gì khác biệt với những gì chúng ta cần...

Hai chương-trình của hai số là thế, nhưng vì sao nhóm - La Lutte - lại thắng lợi trong kỳ này? Một quan - điểm rất đúng là vấn đề này...

Ấy người ta cũng phải lấy làm lạ mà thấy ông ấy vào một cuộc tranh-đấu về lịch...

Cả như lời ông Khả nói với chúng tôi: không khi nào ai thấy một ông Hội-Đồng qua-hỏi lại sự tranh cử Hội-Đồng thành-phố, cũng như không bao giờ một vị quan...

NHÀ PHỐ-HỘ CÁN TRONG XỔ TỐI Số 501.027 trúng 40 ngàn của ai?

Như hồng, bình như số là một công bình chung của người dân, nếu nói hồng bình chung đó cho họ, mà không trả lại về cho họ, thì đó là một sự bất công...

Như hồng, bình như số là một công bình chung của người dân, nếu nói hồng bình chung đó cho họ, mà không trả lại về cho họ, thì đó là một sự bất công...

Như hồng, bình như số là một công bình chung của người dân, nếu nói hồng bình chung đó cho họ, mà không trả lại về cho họ, thì đó là một sự bất công...

Một việc bất đắc dĩ

Bản thân chúng ta, từ môn ăn thức ăn, mỗi một điều lên giá...

Đảng trước các tinh anh sự, Đảng trước các tinh anh sự, Đảng trước các tinh anh sự...

Đảng trước các tinh anh sự, Đảng trước các tinh anh sự, Đảng trước các tinh anh sự...

Đảng trước các tinh anh sự, Đảng trước các tinh anh sự, Đảng trước các tinh anh sự...

Hỏi 7 giờ tối hôm 21-4. M. Lê-bá-Chân và người anh đã được tạm tha

Việc M. Lê - bá - Chân bị bắt ở Hải-dương xin tạm tha không được, chúng tôi đã đăng tin trong mấy số trước...

Việc M. Lê - bá - Chân bị bắt ở Hải-dương xin tạm tha không được, chúng tôi đã đăng tin trong mấy số trước...

Việc M. Lê - bá - Chân bị bắt ở Hải-dương xin tạm tha không được, chúng tôi đã đăng tin trong mấy số trước...

Quan Tổng - trưởng Montet đã giao 9 triệu quan cho Đông-Pháp

Hỏi 2 năm và trước, các ông ở Đông - pháp rất nóng nực và việc của họ là không thể làm được...

Hỏi 2 năm và trước, các ông ở Đông - pháp rất nóng nực và việc của họ là không thể làm được...

Hỏi 2 năm và trước, các ông ở Đông - pháp rất nóng nực và việc của họ là không thể làm được...

Hỏi 2 năm và trước, các ông ở Đông - pháp rất nóng nực và việc của họ là không thể làm được...

CÙNG 600 ĐỒNG BẢO BÌ BỎ TRẠM CHUNG TÔI Cùng các bạn đã giúp chúng tôi trong cuộc tranh-đấu

Ra tranh cử trong cuộc tuyển-cơ hội-đồng thành-phố của chúng ta, chúng tôi đã không tham mưu...

Ra tranh cử trong cuộc tuyển-cơ hội-đồng thành-phố của chúng ta, chúng tôi đã không tham mưu...

Ra tranh cử trong cuộc tuyển-cơ hội-đồng thành-phố của chúng ta, chúng tôi đã không tham mưu...

Điền-lệ hỏi ĐỀ-TRẢ Cùng anh em sanh trưởng tại Bôn-tre

Điền-lệ hỏi ĐỀ-TRẢ Cùng anh em sanh trưởng tại Bôn-tre

Điền-lệ hỏi ĐỀ-TRẢ Cùng anh em sanh trưởng tại Bôn-tre

Điền-lệ hỏi ĐỀ-TRẢ Cùng anh em sanh trưởng tại Bôn-tre

Điền-lệ hỏi ĐỀ-TRẢ Cùng anh em sanh trưởng tại Bôn-tre

MAI NÀY SẼ CÓ MỘT NGƯỜI KHÁC QUI ĐẾN SAIGON

Bà Malaterre Sellier, đại - biểu Pháp tại H. Q. L.

Bà Malaterre Sellier đại-biểu của Pháp tại Hội Quốc-liên cũng được cử ra để làm việc tại trường...

Bà Malaterre Sellier đại-biểu của Pháp tại Hội Quốc-liên cũng được cử ra để làm việc tại trường...

Bà Malaterre Sellier đại-biểu của Pháp tại Hội Quốc-liên cũng được cử ra để làm việc tại trường...

Bà Malaterre Sellier đại-biểu của Pháp tại Hội Quốc-liên cũng được cử ra để làm việc tại trường...

Bà Malaterre Sellier đại-biểu của Pháp tại Hội Quốc-liên cũng được cử ra để làm việc tại trường...

Bà Malaterre Sellier đại-biểu của Pháp tại Hội Quốc-liên cũng được cử ra để làm việc tại trường...

Bà Malaterre Sellier đại-biểu của Pháp tại Hội Quốc-liên cũng được cử ra để làm việc tại trường...

GIÁ BẢO

Giáo trình và bài giảng về các công việc cứu tế xã hội ở Đông Pháp

Giáo trình và bài giảng về các công việc cứu tế xã hội ở Đông Pháp

Giáo trình và bài giảng về các công việc cứu tế xã hội ở Đông Pháp

Giáo trình và bài giảng về các công việc cứu tế xã hội ở Đông Pháp

Giáo trình và bài giảng về các công việc cứu tế xã hội ở Đông Pháp

Giáo trình và bài giảng về các công việc cứu tế xã hội ở Đông Pháp

Giáo trình và bài giảng về các công việc cứu tế xã hội ở Đông Pháp

Giáo trình và bài giảng về các công việc cứu tế xã hội ở Đông Pháp

Những vị giáo-sư và viên quan Annam nếu thâu nhận giùm gửi cho bôn-quán, những số bạc mua báo ấy thì bôn-quán sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%

Chứng nào đưa trẻ đã lớn lên
Mà sữa không đủ cho nó dùng
Thì phải cho nó ăn bột sữa

NESTLÉ



HIỆU

CÓN CHIM

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc ngữ của bác-sĩ Vidal, qui Bà qui Có muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng

HÀNG BẢO-KẾ

La Providence et Industrielle du Nord
ÔNG BOY-LANDRY
Lâm Đại-Lý 17, Place du Théâtre, 17 -- SAIGON

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe-hơi, nhà cửa, áo và hàng hóa cho anh em. Những người ở Saigone, Cholon hoặc ở trong Lạc-thành mà chịu bảo-kế với hàng này, nên gặp lúc rủi ro hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ vô cùng. Xin anh em lưu-ý...

QUÍ NGÀI CÔ BẠC BỔNG LỄ NEN LỊCH Y

Hàng «Kim-Thanh»

số 23, đường Schroeder ở trên lầu ngan hàng Chợ mới Saigone, cần mua trong lúc này 10 000 đồng bạc có giá mua bao giờ cũng cao hơn giá hàng ngày. Vậy quý ngài muốn bán xin nhiều ít cũng bán được. Xin chờ bỏ qua một dịp rất rộng.

CHUYÊN TRỊ BỆNH THẬN TÀI

Đặc-khẩu NGUYỄN-VĂN-TÂN, đặng bằng khoa y-học và y-vi-tri, số 44 B, đường Chasseloup-Laubat, SAIGON. Chuyên trị các chứng bệnh về thận là bệnh ngoài da, sưng, ngứa, nổi mụn, ngứa, vết loét, và bệnh về máu me đường ruột, tiểu máu, v.v. và bệnh đường tiểu tiện, bệnh đái, đờn kinh niên, yếu sức, v.v. và bệnh của phụ-nữ (bệnh đái, đường kinh không đều và đau đờn, đau tử cung, v.v.). Ông đã nhiều năm kinh-nghiệm săn sóc bệnh-nhơn về các chứng bệnh trên đây. Mỗi ngày ông đều khám bệnh cho tốp. Chẩn-định và ngay là thì buổi sớm mai. Ông cũng có dùng điện để trị bệnh nữa.

Thi ra thiêu-phụ ầy, ngay khi mới lọt lòng ra, người ta đã biết trước là sẽ trở nên một bậc phi thường

Cuộc đời kỳ kỳ của bà Simpson. Người đàn bà đã được cả thế giới nể đến. Đầu đuôi cuộc gặp gỡ của bà với vua Edouard VII

Năm ấy là năm 1896. Teackle wallis Warfield thờ thần đứng ở ngoài cửa buồng, thỉnh thoảng đi đi lại lại ra chiều nghĩ ngợi. Chẳng làm bầm «miền là vợ ta sanh được con trai». Bỗng cửa mở. Người ta gọi và bảo chúng: «Vào mà xem con gái». Chẳng hay thật vọng nhưng chỉ một lát thôi. Khi chàng nhìn thấy đứa trẻ nhỏ, đỏ hồng, nằm trên chiếc chông, chàng sung sướng đến khờ. Vợ chàng mới thiếu phụ mới mười tám tuổi đầu tay đã một con xanh nhạt song cũng lẹ về với mình. — Alice!... Chàng âu yếm gọi vợ và cũng nhìn đứa trẻ đang ở ơ khờ. — Con bé này mới thấy kia sẽ là một nhân vật phi thường. — Chàng ta nói, người mẹ tiếp theo: Sau này nó sẽ đẹp vô cùng. Trong lúc vui mừng sung sướng, hơi vợ chồng cũng không ngờ câu nói của mình sẽ nhiệm. Họ đặt tên đứa trẻ là Bessie Wallis Bessie là lấy tên họ của một người họ đưa trẻ ở Washington là bà Merriman, wallis là cái tên mà người cha đã định sẽ đặt cho đứa con trai nếu vợ chàng để con trai.

Ngày tháng qua, cô bé Bessie Wallis đã khôn lớn. Trong đám tiệc, nàng tiến lên là mọi người đều quàng cổ đầu lại để nhìn cô gái đẹp đẽ, yêu kiều ấy. Hồi ấy là năm 1914, các bạn trai đang bấn loạn ồn ào về cuộc chiến tranh ở Âu-châu cũng đều quên lãng khi nàng đến. Su lúc cô đi khỏi rồi, câu chuyện lại mới bắt đầu lo nhỏ, song câu chuyện lại xoay ra một mặt khác. Người ta không nói đến cuộc đại chiến nữa, mà chỉ bàn đến em gái đẹp của cô Bessie thôi. — Người đầu đẹp để thế người ta thì thầm. — Chà cặp mắt, ông có nhìn cặp mắt cô ta không? — Người ta không biết nên nói là cặp mắt đó xanh hay xanh? — Cặp mắt đó gồm có xanh lẫn xám và biến ở ông hoàng nước Bỉ thay đổi theo tiết trời. — Lại còn bộ tóc đen nhánh. — Chà một màu đen khô tu. Nhưng mà nàng không để ý gì đến những lời thì thầm ấy cả. Nàng đi thẳng lui chỗ chủ nhà ngồi. Ông Davis Warfield, đặt chủ ra một chỗ. — Cháu ơi! cháu sung sướng lắm, cháu từ lễ qua. Cháu rất được nhiều người khen ngợi. — Cháu lòng lầy quạ, cháu biết rằng có một người, nếu người ấy có đầy ngay hôm nay thì sẽ rất bằng lòng khi thấy cháu tránh nhiều người hoan-nghinh đến thế. Cháu không nên quên người ấy, buổi chiều hôm nay. — Nói vậy rồi ông ta không được khỏi ngắm ngái. Cô Bessie cũng nhìn người ấy là cha, cô đã chiêm ngắm của Teackle Wallis warfield ngắm ngái chiếc hình của cha nàng đang mỉm cười. — Cháu Wally, ông chú không nên được nỗi buồn rầu. Cháu mới được ba tháng thì cha cháu chết đi. Lúc bấy giờ, cho cháu cũng đã yếu đuối lắm. Cha cháu vẫn gọi cháu là nàng công-chúa của cha cháu vì đã hứa bao hạnh-phúc tốt đẹp của cháu rồi. Kia Alice, mẹ cháu đã đến. — Cô Bessie vội vàng chạy lại, ôm chầm lấy mẹ: cô yêu quý mẹ cô lắm. Rồi người ta thì nhau đến mời cô khiêu- vũ. Kết-quả của buổi chiều hôm ấy làm ông chủ nhà rất mãn-nguyện. Các bà, các cô thì thầm khen ngợi sắc đẹp mê hồn của thiếu-nữ mà bấn loạn cả lung giông giới sang trọng của cha mẹ nàng.

Cuộc gặp gỡ ở San Diego

Hồi này Bessie wallis không phải là cô warfield nữa mà là bà Spencer rồi. Nàng đã 24 tuổi. Từ hôm 8-Novembre 1916 nàng đã thành-hôn với một viên quan Năm hàng-không: Winfield Spencer. Hôm ấy là ngày 7 Avril 1920 và cả lính San Diego đang sửa soạn để đón-tiếp ông hoàng nước Gallies. — Đủ một tuần chủ nhật, trước ngày ông hoàng bành

Rượu hiệu DUBONNET



Trong gia tộc giờ uống rượu DUBONNET thì trước giờ ăn cơm một khác đó là kế

ĐẠI-LÝ ĐỘC QUYỀN Compagnie Optorg — ROBIN

BÔNG PHÁP NGÂN-HÀNG ĐƯỢC HƯƠNG ĐẠC AN CỦA CHÁNH PHỦ LẬP RA NĂM 1878. HỒI QUÁN. Vốn đóng 15: 125.000.000 quan. Vốn tiền trả lời ngày 31/12/22: 125.000.000 quan. Chủ tịch Hội-đồng: M. HENRI THION DE LA CHAUME. Tổng Giám-đốc: M. PAUL BAUDOUIN.

Tên đô thị ở INDOCHINE

CÁC CHI-NGÀNH	VÀ ĐÀI-LÝ
TRUNG-HOA	HONGKONG
CAN TON	HONGKONG
FOR BAY	HONGKONG
HONGKONG	HONGKONG
PHÊ LIN	HONGKONG
SHANGHAI	HONGKONG
TIENTSIN	HONGKONG
YUNNANFOC	HONGKONG
ĐÔNG PHÁP	HONGKONG
SÀI GÒN	HONGKONG
BATANG	HONGKONG
CAN HỒ	HONGKONG
HAI PHONG	HONGKONG
HÀ NỘI	HONGKONG
HUẾ	HONGKONG
NAM ĐỊNH	HONGKONG
PHONG KHÉ	HONGKONG
QUY NHƠN	HONGKONG
TUOLANE	HONGKONG
VINH	HONGKONG
CÁC XỨ KHÁC	HONGKONG
BANGKOK	HONGKONG
DJIBOUTI	HONGKONG
NOUMÉA	HONGKONG
PAPEETE	HONGKONG
PONDICHERY	HONGKONG
SINGAPORE	HONGKONG

CHO MƯỢN TỦ-SẮT

Cỡ các tủ sắt	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
Nhỏ				
18 x 26 x 60	2\$00	5\$00	6\$00	10\$00
Trung				
18 x 52 x 60	4.00	7.00	10.00	20.00
Lớn				
38 x 52 x 60	7.00	10.00	15.00	30.00

rai nhất thì-giờ đến, hết thấy trái tim của cô thiếu-nữ San Diego đầu hồi hộp. Từ những cô nghe cho đến những cô giàu có ai cũng mơ màng hy vọng được ông hoàng đi ứ đến trong khi tiếp rước. Các cô cũng nghĩ «Phải trong những chuyện thần tiên, chẳng có những ông hoàng đã kết-duyên với những cô chần chừ là gì? Bởi đâu là lại chẳng được cái hôn hạnh ấy.»



Dầu Nhị-Thiên-Đường

Dầu Nhị-thiên-Đường là một thứ dầu bá chứng, trị bệnh rất hay, ai ai cũng đều biết, chẳng có thứ dầu nào cho hơn. Tự ở trong nhà, hay đi đường, phải sẵn sẵn một ve, bỏ theo trong mình luôn luôn; ấy là một là bùa hộ thân, khỏi lo bệnh, hoặc chi hết vậy.

Cứ gói thư cho:

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

Dầu Nhị-Thiên-Đường

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể chữa người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị ba chứng, công hiệu như thần.



COGNAC
JULES ROMAIN

10.000 đồng
Monsieur: Poin-van-THIET,
Là nhiệm vụ - Thủ-Đoàn
N 42, rue Locateur Saigon.

Không làm đèn Neon
thời trong rạp hát Sóng
và những rạp buôn lớn

STANDARD
NEON LIGHT
95 bis rue Lagrange
Téléphone: 20425 - SAIGON
Đã làm ở: Poinard et Vogel
Albert Portail
Pharmacie de L'Espoir

Một vị Phật sống huyền trên xứ Ai-lao

Dụi cổ nói hình Phật - Chữa khỏi nhiều bệnh

Vientiane. - Tại Mương Borikhane xã tỉnh thành Vien jang 2 ngày đương, một gia đình người Lào rất nghèo khổ. Vợ chồng nhà này đẻ có 3 đứa con 2 trai và 1 gái.

Trong ba đứa trẻ ấy có đứa con trai thứ hai là người nghèo hơn cả. Năm nay nó đã ba tuổi bảy tháng rồi. Thân hình nó cũng như những trẻ khác, nhưng có điều lạ là đầu mỗi đứa có hơi nổi một cái hình Phật, quanh lười lại có một cái viên tằm và gần bàn chân phải tằm. Đứa bé này hiện còn bú mẹ, nhưng cũng ăn thêm đường với gạo nếp.

Cá ngày nọ chỉ thơ thần chào mời mình cho không đưa với trẻ khác. Lại còn một điều mà dân Lào lấy làm lạ hơn nữa là đứa trẻ ấy có thể chữa được nhiều thứ bệnh mà người Lào tưởng không chữa được. Tuy chữa nhiều bệnh nhưng nó không chữa bệnh hủi vì sợ bẩn.

Cách chữa bệnh của đứa trẻ này cũng lạ đở. Đại khái có người đau mắt đến nhờ chữa, nó chỉ xoa vào cái lên mắt rồi bảo: « Ông khỏi rồi », hay « Tôi muốn cho ông khỏi » thì là vậy, giờ sau người có bệnh thấy khỏi.

Khi đứa trẻ ấy muốn ra ngoài đèn chơi, cha nó công lên vai thì có hàng ngàn người chạy heo. Lơ lơ ngơ, đứa trẻ chỉ vào cái cây nào, lập tức dưng người kia xô nhau để cướp cái cây ấy. Họ cho rằng cái cây mà đứa bé chỉ có thể chữa được đủ các bệnh, vì trước kia chỉ vào cây thuốc như thế, đứa trẻ đã chọn giờ rồi.

Thiên-hạ đồn tiếng đứa bé này đi rất xa, người ở khắp các nơi kéo đến Borikhane như nước chảy.

Tại Vientiane mỗi tuần có một chiếc taxi lên Borikhane, vậy mà bất cứ kỳ nào nó cũng thấy rất đông người chen nhau đi xem hoặc đi xin thuốc đứa trẻ kia, hay là nhờ nó chữa bệnh. Cũng có người nhận rằng đứa bé là đời kia, hay là 1 vị Phật sống xuất hiện, đã

chữa khỏi bệnh cho mình. Đứa bé ấy chỉ chữa giúp mọi người ốm không lấy tiền của ai cả. Tuy vậy cũng có ít người báo tên, sau khi nhờ chữa bệnh, lại từ tiền cho cha mẹ đứa bé.

Ông Thượng-tư Lào (Chào Mương) ở Vientiane mấy việc lạ bèn cho đi coi đứa bé đến Vientiane.

Bộ nẹp trực công nó đến Vientiane. Nghe tin, dân Vientiane kéo nhau rất đông đến xem đứa bé và nhờ chữa thuốc. Nào người Lào, người Nam và người Âu đủ các hạng và thuộc về đủ các tôn giáo.

Người Lào còn gọi đứa bé là ông thầy thuốc ty hon, về phần ngữ. Nam thì gọi nó là ông Tỉ n, sau khi đã thấy nó chữa thuốc cho ít nhiều người. Khi nó ra ngoài đường thì đầy theo xem như kiến. Người ta dần dần biết đứa bé suốt ngày nó chỉ ở Vientiane chữa một tuần là rồi lại trở về Borikhane. D. P.

HO LAO

Chớ nên hay lo thường mà không lo đi du tề, nếu để lâu sẽ thành ra ho lao.

Phải trị lập tức khi mới ho sơ bằng thuốc PULMOGENINE. Mỗi mũi canh với một chút nước trái, sẽ đáng hiệu nghiệm, đã trừ được ho và bở phổi.

PULMOGENINE là một thứ thuốc trị bệnh ho rất thần diệu. Những người bình nào đã dùng thì PULMOGENINE rồi thì sẽ có sự yên ổn nhanh nhẹn.

Có bán khắp nhà thuốc Tây, nhà thuốc Đông y ở số 201, Rue Catinat. S.A.I.G.O.N.

HAY SÀN SỐC LÁ GAN

Sàn sọc lá gan không phải khổ khăn gì; thay vì dùng thuốc thì thuốc có chất độc, mà chỉ lợi là giúp nó để lại bệnh tật cho mình. Bệnh gan thường rất nặng, nếu chữa không kịp, sẽ có thể chết. Nó rất nguy hiểm và khó chữa.

Rửa ráy trong và khắp công ruột để giữ gìn máu và huyết thì không phải sợ hãi và công sức, tiền bạc gì hết. Thuốc Ervil (thuốc nước mắt đỏ).

Bộ bán tại Saigon: ở phố là tại Trung-trong Đuợc-Phang 105-201 Rue Catinat.

PHARMACIE PRINCIPALE

JOIRENE

M. HEUMANN

SAIGON

TỰ-NAM 1865

RA ĐÔI CỬU ĐUNG

THU THUỐC HIỆU NAY

AI muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hàng nhứt? AI muốn có người bảo vệ hết kỹ càng, các tôn thuộc về các quan Đốc-Tor?

VỀ XIN QUI ĐIỀN TẠI:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG

RUE DES MARINS 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHAM-HUU-HANH ở trường Bạo chữa trị, tiếp nước qui vị mọi cá h men-dầu và vai về. Thuốc mới và tốt nhất hàng, giá rất rẻ.

Qui vị ở Lạc-Tinh, gọi thợ đến mua, tiền tiền chi trả theo tính toán.

CLINIQUE MÉDICALE

Đặc Trưng Mọc và Đẹp (C. DE LA DERMATOLOGIE)

TELEPHONE: N 285

DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT

Es assistant en dermatologie et syphiligraphie à l'hôpital St-Louis Paris

Ancien medecin attache au service de Dermato-Venereologie créée par le Ministere de l'hygiene pour la Haute-Indochine.

Ông tiếp nhận bệnh gì và những bệnh thường gặp mà sự tìm kiếm của một số bệnh, đặc biệt là bệnh gan, sẽ chữa bằng kiến thức y học. Có thể phòng ngừa (sự chẩn đoán) và chữa bệnh bằng thuốc (dermatovenerologie) được chữa trị.

Trị các chứng bệnh về chuyên trị của chứng bệnh da, bệnh gan các da sùng, bệnh hủi-không tính.

Qui ngài ở Lạc-tinh lên Saigon chơi có đi Thủ-Đầu Án Nem, xin mời vào

SUOI

GÒ-XOÀI

nay đã chính đón lại thành một cái « Tiên-cảnh »

NEM, CHÁ GIÒ, CHÁO GÀ v.v..

Tìm Đạo Chánh

LÀ **ĐÀNG PHƯỚC THẬT**

của Jacques ĐỨC ĐỆ.

ĐOẠN THỨ MƯỜI SÁU
Cả là chữa mình cho khỏi theo đạo Thiên Chúa.

Xét lại coi! Các hiện tượng mà người ta gọi là Phật, là Thần, thì chỉ là ảo ảnh hay hăm mình và khuây lớn người đời tu nhơn tịch đức, hầu khi chết rồi, đặng hưởng phước thành nhân trên nơi cõi thọ kia, cho

khẩn giúp cho mình trước mặt Đức Chúa Trời, như là xiq quan quyền tâu bẩm lại với vua mà thôi. Theo việc thể gian thì các nước thượng cũng hay dựng hình mây người có công nghiệp với bốn xứ, là có y cho ai này nơi theo gương lãnh và nhớ gương ấy mà ngợi khen, chứ nào có ai thờ ai đâu?

Vậy nếu ta phước và ngợi khen tài trí, hay là công đức của hiền nhân nào, mà lại còn tôn lên bằng Đấng Tạo Hóa mà thờ lạy, thì là sai lầm. Ấy vậy, bây giờ ta rõ rằng: loài người ta phải

thờ một mình Đấng Tạo Hóa, là Đấng dựng nên Trời đất muôn vật mà thôi, là Đức Chúa Trời, chứ không nên thờ ai khác, hay là vật gì nữa, như là trời, đất, mặt trời, mặt trăng, ngôi sao, sông biển, cũng là cây cối hay là loài vật, bất thấy các nhơn vật ấy đều là của Đấng Tạo Hóa dựng nên mà chi.

Cũng chẳng nên thờ vị nào một bực với Đức Chúa Trời, vì có y tinh thần rằng: thờ nhiều người cho đặng chắc ngày sau cũng có nhiều người che chở! Tương như vậy thì là lầm

lầm, và lại hại lầm, vì dù nói: nào cũng có một vua làm chủ, mà nếu dân sự làm tội vua do một lược với ai khác trong nước, thì có lẽ nào vua đi chịu như vậy được, mà không phạt sao?

Trong nước mà dân nói rằng: « Tôi phò tá vua, song tôi giữ theo y chí không cần chi theo các vua dạy. Tôi ở nhà tôi, tôi cũng lo công việc của tôi, tôi không biết vua dạy, tôi không cần gì theo vua dạy, tôi không cần gì theo vua dạy, tôi không cần gì theo vua dạy... »

Quan dân nào mà như vậy là làm như vậy, thì vua thường hay là phạt! Xin ai này xét lấy.

Quan dân nào mà như vậy là làm như vậy, thì vua thường hay là phạt! Xin ai này xét lấy.

Etude de Me Pierre PARIS, Avocat à la Cour d'Appel de Saigon.

VENTE sur saisie-immobilière

Il sera procédé **Le Mardi Premier Juin 1937** à huit heures du matin à la barre du Tribunal de Cantho, à la vente de **Dix parcelles de rizières** en un seul lot savoir:

- Lot unique**
- Une parcelle de 60 ha 00 a. 00 c. inscrite au bô du village de Tân-Hung (Cantho) sous les numéros 193 d'ordre et 77, 78, 78 bis, 80, 81, 82 du plan, 2ème feuille.
 - Une parcelle de 60 ha 00 a. 00 c. inscrite au bô du village de Tân-Hung (Cantho) sous les numéros 194 d'ordre et 87, 88, 89, 90, 91, 92 du plan, 2ème feuille.
 - Une parcelle de 10 ha 37 a. 00 c. inscrite au bô du village de Tân-Hung (Cantho) sous les Nos 197 d'ordre et du plan, 3ème feuille.
 - Une parcelle de 60 ha 00 a. 00 c. inscrite au bô du village de Tân-Hung (Cantho) sous les Nos 198 d'ordre et 2 du plan, 3ème feuille.
 - Une parcelle de 10 ha 34 a. 40 c. inscrite au bô du village de Tân-Hung (Cantho) sous les Nos 480 d'ordre et 29 du plan, 3ème feuille.
 - Une parcelle de 10 ha 32 a. 50 c. inscrite au bô du village de Tân-Hung (Cantho) sous les Nos 481 d'ordre et 30 du plan, 3ème feuille.
 - Une parcelle de 10 ha 29 a. 10 c. inscrite au bô du village de Tân-Hung (Cantho) sous les Nos 482 d'ordre et 32 du plan, 3ème feuille.
 - Une parcelle de 10 ha 25 a. 60 c. inscrite au bô du village de Tân-Hung (Cantho) sous les numéros 434 d'ordre et 34 du plan, 3e feuille.
 - Une parcelle de 10 ha 08 a. 74 c. inscrite au bô du village de Tân-Hung (Cantho) sous les numéros 512 d'ordre et 36 à 28 lié du plan, du 3e feuille.

2. la dame Huynh-thi-Manh, épouse du précédent avec qui elle demeure à Cantho-ville.

à la requête de la Société Indigène de Crédit Agricole Mutuel de Cantho suivant procès-verbal de Maître Nguyen-van-Nguyen, eleve-asserment de Maître Nguyen-Khieu, huissier à Cantho, en date du 28 Juillet 1936, visé, enregistré et transcrit à Cantho le 5 Août 1936, volum: 57 n° 55.

Purge

Il est déclaré conformément à l'article 698 du Code de Procédure Civile que tous ceux du chef desquels il pourrait être pris inscription pour raison d'hypothèques légales ne doivent requérir cette inscription avant la transcription du Jugement d'adjudication.

Pour tous renseignements s'adresser au Greffe du Tribunal de Cantho ou à l'Etude de Me PARIS, avocat, 89 rue Mac-Nahon, à Saigon.

Signé: P. PARIS

Lời rao

Cho công chứng đặng hay: Đem ngày thứ ba nhằm mồng một tháng sáu tháng năm 1937 (Mardi 1er Juin 1937) dùng làm giờ bán tại tòa án Cantho nơi phòng phát mãi sẽ giở giá bán 10 số ruộng tọa lạc tại làng Tân-Hung, tổng Dinh-Hoa, hạt Cantho của tên Huynh-thi-Manh đứng bộ đoạt thành chung được chừng 358 mẫu, 21 sào, 44 thước vuông.

Ra giá bán chung là: Hai ngàn đồng bạc

Mise à prix

Lot unique: Deux mille piastres (2,000\$)

Ces immeubles ont été saisis: 1. le sieur Trân-bà-Huynh, propriétaire, demeurant à Cantho-ville.

VIỆT-NAM, NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Ná g lập năm 1927

Hội quản: 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. C. Saigon n° 61

Dãy thép: CREDITANA-SAIGON SAIGON - 21.826

- Công ty nhận tiền TIẾT KIỆM của bà tánh, tiền gửi sinh lời 2 ly rưỡi mỗi năm, số tiền sinh một lần về nhập về vốn mà sinh lời nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.
- Công ty cho vay thế chấp và Quốc tế Công-Pháp, và Quốc tế Credit Nations và những phi vụ của Ngân-Phủ Đại Pháp hay là Ngân-Phủ pháp hay là chi bộ bảo chứng.
- Công ty công nhận lãnh sự cho ban hàng và lãnh tiền lời những về quốc-trá và nhận đó số nhận phần của cơ dự cuộc và cả hàng tháng hay là bằng năm.
- Rh-hội có nhà bán Pháp học Tiếng-không (lời đẹp bằng tất cả các hàng, dù cho bà tánh mượn được. Xin qui vị hãy đến hội-quản này là viết thư mà hỏi cách thức mượn hợp Tiết kiệm kỳ.

(Tờ công nhận khác, xin hỏi thăm bản Hội)

Tên chỉ của bản hội: LÀ 4 VÉ VÀNG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỎ VẠN	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ
Chủ tịch hội trưởng: HUYNH DINH KHIEM, nay nghỉ đi ra (lúc).	Chủ tịch hội trưởng: M. TRUONG-TAN-VI,
Phó hội trưởng: M. TRUYNH-TRACH, (đương bầu cử chỉ 24 tháng trước)	Quản lý ban hành: M. NGUYEN-TAN-VAN,
Hội viên: Dr. BAILLE de LANGIBAUDIERE	Hội viên: M. BUI QUANG-CHI,
M. Denis LE-PHAT-AN	M. BANG-VAN-DAN,
M. LUU-VAN-LANG,	M. J.B. NG-TRUNG-VINH,
Dr. TRAN-VAN-BON,	M. Alexis THAI-V-LAN,
Dr. TRAN-THU-LAN,	
M. TRINH-DINH-THAO,	
NGUYEN-THANH-LICH,	
	Thống lý: M. Paul LE VĂN-GONG

Xương chim

Sadee. - Ngày 22 Avril, rồi đây, tại sông Mekong thuộc làng Tân-dông, Sadee, có một chiếc xương chim. Khi nghe kêu là cứu cứu có người đem ghe ra vớt được một chi đản-bà và một chiếc xương, và hỏi ra thì chi đản-bà kỳ quái như sau này.

Nguyễn chi là Lê-thị-Chắc, 28 tuổi, ngày 22 Avril, em chồng chi báo chi xuống em chồng là cô Võ - thị - Là, 19 tuổi, ngồi xuống qua Cù-lao chờ đũa về bán. Khi trở về đến nửa sông thì gặp chi đản theo be xuống, kêu là cứu

cứu, thì có người bơi ghe ra vớt, nhưng chi vớt được chi và chiếc xương thôi, chứ còn em chồng chi, vì không biết lợi, nên đã chìm mất.

Hỏi anh Lê -v-thị, 35 tuổi và Báo-vân-Phong, 32 tuổi, thì họ khai rằng khi nghe kêu là cứu cứu, hai người lật đật đem ghe ra vớt, chi thấy có một mảnh có chữ thì chờ không còn ai nữa.

Qua ngày sau người ta đã vớt được thấy thị - Là, xem xét từ thì thấy chẳng có dấu chi khả nghi, nên làng An - hội đã cho phép chôn.

C. L.

BỆNH ĐAU BỤNG

Bệnh đau bụng đối với bệnh của gao và bệnh đái rọt là lưới bệnh DANOCLES trước đây có ngày giết nhiều người. Nhưng cũng có thể dứt lưới giấm rọt và vớt được.

Một người đàn ông 32 tuổi khi thì ở Saigon, khi thì ở Hanoi đã gần 15 năm nay mang phải bệnh này. Mọi người nghĩ có lẽ là bệnh về dạ dày, nhưng sau khi khám bệnh thì thuyết giấm có vài tuần thời, mới toàn đái bụng hai ba lần. Vì vậy mà ruột của anh ngày thì đứt bình.

Sau, và ông thuốc ERVIL trong vài ngày thì dứt bình.

Thuốc ERVIL (bột và nước) có bán tại Saigon với nhà thuốc Trung-vương, số 196 201, đường Pasteur.

Thuộc địa Nam-ky

SỞ QUẢN THỦ ĐỊA-BỘ
PHÒNG VẤN tại RACHGIA

Lời rao mở hội tra cứu về các quyền trực tiếp và gián tiếp đã được trong địa-bộ cũ của làng Vinh-Lệ tổng Thanh-Yên, hạt Rachgia.

Quan quản thủ địa-bộ tại Rachgia cho nhơn dân hay rằng đã mở cuộc tra cứu, đặng chỉnh đốn các quyền trực tiếp đã được trong địa-bộ cũ của làng Vinh-Lộc, tổng Thanh-Yên, hạt Rachgia.

Cuộc tra cứu sẽ tiến hành theo định 343 của chỉ-đụ ngày 21 tháng bảy Langsa năm 1925, mà để cho chi-đụ ngày 23 tháng mười một Langsa năm 1926 sửa lại, và sẽ mở luôn trong một năm kể từ ngày của sự ban hành của văn Nam-ky có sự ban hành lời rao này.

Những người nào mà có em dự đến thời có phép gọi các lợi khai của mình đến là hữu ích cho quan quản thủ cho đặng làm chắc chắn, hoặc đặng thêm cho đủ, hoặc đặng đổi lại các khoản khai ra trong địa-bộ và các tờ khác.

Lời khai nào hay là lời ngân cần nêu gọi sau ngày 18 Avril 1938 thì sẽ chẳng đặng thu chấp.

Tại Rachgia ngày 15 Avril năm một ngàn chín trăm hai mươi bảy.

Quan Quản-thủ địa-bộ
S. g. A. PROUTEAU

Thuộc-địa Nam-ky

SỞ QUẢN THỦ ĐỊA-BỘ
PHÒNG VẤN tại CANTHO

Lời rao mở hội tra cứu về các quyền trực tiếp và gián tiếp đã được trong địa-bộ cũ của làng Vinh-Lệ tổng Thanh-Yên, hạt Rachgia.

Quan quản thủ địa-bộ tại Rachgia cho nhơn dân hay rằng đã mở cuộc tra cứu, đặng chỉnh đốn các quyền trực tiếp đã được trong địa-bộ cũ của làng Vinh-Lộc, tổng Thanh-Yên, hạt Rachgia.

Cuộc tra cứu sẽ tiến hành theo định 343 của chỉ-đụ ngày 21 tháng bảy Langsa năm 1925, mà để cho chi-đụ ngày 23 tháng mười một Langsa năm 1926 sửa lại, và sẽ mở luôn trong một năm kể từ ngày của sự ban hành của văn Nam-ky có sự ban hành lời rao này.

Những người nào mà có em dự đến thời có phép gọi các lợi khai của mình đến là hữu ích cho quan quản thủ cho đặng làm chắc chắn, hoặc đặng thêm cho đủ, hoặc đặng đổi lại các khoản khai ra trong địa-bộ và các tờ khác.

Lời khai nào hay là lời ngân cần nêu gọi sau ngày 15 Avril 1938 thì sẽ chẳng đặng thu chấp.

Tại Cantho ngày mười tám tháng tư năm một ngàn chín trăm hai mươi bảy.

Quan quản thủ địa-bộ
Ky tên: GUERET

TRƯƠNG-THIÊN TIỂU-THUYẾT - 28 Avril - 37 - N° 184

Bạch-Khuyết Toàn-Truyện

白圭全傳

Bộ thập tài từ

Dịch giả: SONG-THI

HỘI THỮ MƯỜI LÂM
Tuyệt Cung - phi, Tú - anh
Cúc-anh bị bắt,
Kén Phô-mã, Kinh-ohi hiền-ohi thành hôn.

(Tiếp theo)

Đình-thuy chưa hiểu cơ sự làm sao, chẳng lấy làm bất bằng trong dạ, chờ hồ

nghĩ khó bề giải quyết, Đình-thuy cứ nói làm thêm rằng: ta nhệm chức Học-chánh chưa mấy ngày, cơ sao có Tân-quan thay đổi, hoặc già ta bị quan trên tham hạch việc gì đó, nên có cơ sự như vậy, song ta tự xét trong mình, chả có

lợi tình gì khả sợ, chẳng nghĩ vậy rồi bặt lẽ phục nghiêm chỉnh, bước ra chỗ Trung-duong ngồi, rồi lật, thấy cơ xi và tàn lông rợn rợn phía ngoài, trực chỉ nhà-môn học-chánh kéo cơ, một vị viên quan đó hơn mười tuổi, ngồi kiêu thẳng vào nhà-môn, viên-quan kia bặt phàm phục đàng hoàng, tay cầm sắc-chỉ của vua xuống kiêu, Đình-thuy trông thấy sắc-chỉ lật đật chạy ra tiếp rước sắc-chỉ và quan vào Trung-duong, vị viên quan tuyên đọc sắc-chỉ đã xong, Đình-thuy mới biết chi triệu chẳng về

lĩnh cưới vợ, Đình-thuy cảm ơn vua vô hạn, chẳng khâu đầu lấy sắc-chỉ ra ơn, liền khi đó, Đình-thuy giao ấn tin cho Tân-học-chánh là Vương-thông, rồi chẳng lời nhà-môn Dương-tuần-phủ sự cho Dương-tuần-phủ biết, chẳng sẽ được phép thành hôn với Tú-anh và Cúc-anh ở kinh, Dương-tuần-phủ và phu-nhơn nghe lời rất mừng, don tục rước tiễn hành họ Trương từ tế, đồng bán với họ Trương uống rượu, chỉ có Dương-tuần-phủ và phu-nhơn, cha mẹ vợ và chàng

re chén tạc chén thù, hai đàng đều tỏ lòng mừng rỡ, cười là mai hương đưng cười bởi tiếp, nó cũng đáng mười phần, mãn tiệc rượu trở đi về chiều, Đình-thuy từ tạ lui về học-viện, sáng ngày vừa dùng giờ meo, Đình-thuy dời giờ lên đường, trở ba tháng mới tới kinh-đô, kiếm một chỗ công-quán ngoài thành tạm trú, lúc bấy giờ Đình-thuy tới các bộ-viện bài yết, là yết kiến các vị thượng-quan ở kinh, kể Đình-thuy lời nhà-môn của Lưu-trung, cậy người đem danh thiếp xin vào yết kiến, Lưu-trung

báo công-văn Nam-ky, có in bành lời rao này.

Những người nào mà có em dự đến thời có phép gọi các lợi khai của mình đến là hữu ích cho quan quản thủ cho đặng làm chắc chắn, hoặc đặng thêm cho đủ, hoặc đặng đổi lại các khoản khai ra trong địa-bộ và các tờ khác.

Lời khai nào hay là lời ngân cần nêu gọi sau ngày 15 Avril 1938 thì sẽ chẳng đặng thu chấp.

Tại Cantho ngày mười tám tháng tư năm một ngàn chín trăm hai mươi bảy.

Quan Quản-thủ địa-bộ,
Ky tên: GUERET

rằng: từ khi dưới trưng tư biệt, vắng mặt Trương-lang đã mấy t. đông, ngày nay thấy một Trương-lang, chi em ta phải lòng trông tương.

Từ-anh tức cười mà nói rằng: từ rày về sau, Hiền-muội là người bạc trên rồi đó.

(Còn nữa)

218
28.4.37

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG GIẢI ĐÓI, PHÂN THƯỜNG L'AI GLE, PHÂN THƯỜNG VEINARD.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG CONSOLATION, PHÂN THƯỜNG HANKAW, PHÂN THƯỜNG BLIDAR.

Sáng hôm qua, Toà đại-bình Saigon nhóm họp phiên thứ tám, hay phiên thứ 15 từ thời khởi đầu năm 1937.

Vật chớ có không tay và vào trong 200,00 này không? Bình trí lợi một cách hết sức thật thì không hiểu gì hết.

Những người làm ruộng có thể đem đi mua trâu bò với một giá phải chăng. Trâu bò đem đến hội chợ đều có chính quyền bình định trước khi bán.

Mấy người, mà ít hay đau về không hay cảm mà thường hàng, ít hay nhức đầu về đôi là họ nhờ có sản phẩm một về NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ở trong túi họ luôn, không khi nào quên.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG L'AI GLE, PHÂN THƯỜNG VEINARD, PHÂN THƯỜNG JOUAY.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG HANKAW, PHÂN THƯỜNG BLIDAR, PHÂN THƯỜNG JOUAY.

Vật chớ có không tay và vào trong 200,00 này không? Bình trí lợi một cách hết sức thật thì không hiểu gì hết.

Những người làm ruộng có thể đem đi mua trâu bò với một giá phải chăng. Trâu bò đem đến hội chợ đều có chính quyền bình định trước khi bán.

Mấy người, mà ít hay đau về không hay cảm mà thường hàng, ít hay nhức đầu về đôi là họ nhờ có sản phẩm một về NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ở trong túi họ luôn, không khi nào quên.

Mấy người, mà ít hay đau về không hay cảm mà thường hàng, ít hay nhức đầu về đôi là họ nhờ có sản phẩm một về NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ở trong túi họ luôn, không khi nào quên.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG VEINARD, PHÂN THƯỜNG JOUAY, PHÂN THƯỜNG...

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG HANKAW, PHÂN THƯỜNG BLIDAR, PHÂN THƯỜNG JOUAY.

Vật chớ có không tay và vào trong 200,00 này không? Bình trí lợi một cách hết sức thật thì không hiểu gì hết.

Những người làm ruộng có thể đem đi mua trâu bò với một giá phải chăng. Trâu bò đem đến hội chợ đều có chính quyền bình định trước khi bán.

Mấy người, mà ít hay đau về không hay cảm mà thường hàng, ít hay nhức đầu về đôi là họ nhờ có sản phẩm một về NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ở trong túi họ luôn, không khi nào quên.

Mấy người, mà ít hay đau về không hay cảm mà thường hàng, ít hay nhức đầu về đôi là họ nhờ có sản phẩm một về NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ở trong túi họ luôn, không khi nào quên.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG VEINARD, PHÂN THƯỜNG JOUAY, PHÂN THƯỜNG...

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG HANKAW, PHÂN THƯỜNG BLIDAR, PHÂN THƯỜNG JOUAY.

Vật chớ có không tay và vào trong 200,00 này không? Bình trí lợi một cách hết sức thật thì không hiểu gì hết.

Những người làm ruộng có thể đem đi mua trâu bò với một giá phải chăng. Trâu bò đem đến hội chợ đều có chính quyền bình định trước khi bán.

Mấy người, mà ít hay đau về không hay cảm mà thường hàng, ít hay nhức đầu về đôi là họ nhờ có sản phẩm một về NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ở trong túi họ luôn, không khi nào quên.

Mấy người, mà ít hay đau về không hay cảm mà thường hàng, ít hay nhức đầu về đôi là họ nhờ có sản phẩm một về NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ở trong túi họ luôn, không khi nào quên.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG VEINARD, PHÂN THƯỜNG JOUAY, PHÂN THƯỜNG...

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỜNG HANKAW, PHÂN THƯỜNG BLIDAR, PHÂN THƯỜNG JOUAY.

Vật chớ có không tay và vào trong 200,00 này không? Bình trí lợi một cách hết sức thật thì không hiểu gì hết.

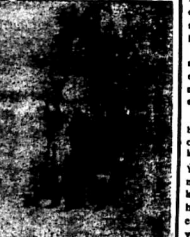
Những người làm ruộng có thể đem đi mua trâu bò với một giá phải chăng. Trâu bò đem đến hội chợ đều có chính quyền bình định trước khi bán.

Mấy người, mà ít hay đau về không hay cảm mà thường hàng, ít hay nhức đầu về đôi là họ nhờ có sản phẩm một về NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ở trong túi họ luôn, không khi nào quên.

Mấy người, mà ít hay đau về không hay cảm mà thường hàng, ít hay nhức đầu về đôi là họ nhờ có sản phẩm một về NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ở trong túi họ luôn, không khi nào quên.

Xin chỉ dùm làm phước

Quý ông, quý bà... tại đây đũa con gái tôi năm sáu tuổi, tên Chín.



Theo hình dáng trên đây, đi lại từ năm 1937, xin làm ơn chỉ cho tôi người là đem lại nhà tôi để con gái tôi được đi, tôi đến xin một trong và cảm ơn đời đời.

Ruelle Marin N° 468 Compagnement N° 1 Cholon

Sau cuộc Tuyên-cử Hội - đồng Thành-phố

(TIẾP THEO TRƯỜNG NHƯT)

đầu, mà bị chỉ muốn mượn tay tay thêm ấy để điếu từ sự phân-đoàn của mình. Là thế nhưng chúng tôi cũng quyết tâm thì là sự tranh-hội đó sẽ đến-chúng sự này đối với các xứ khác đó sẽ không thể giải hòa nhiều.

Phải nói về đây chúng-phó nên ban bố một rừng các quyền tự do dân chủ cho dân-chúng xứ này, để khi binh-học có thể phát-biểu ý kiến, khi tức có thể bày tỏ người nghe... như vậy các khuynh-hướng đả-đâm về ý nghĩa hơn có thể ra khỏi một với dân-chúng để cộng-tác công-đoàn-phổ vậy.

Sự thật là như thế, không ai chối cãi gì được... nếu các anh em ở nhóm « La Lutte » có phần đi chung tới xin ai trước, chúng ta hãy chờ xem, thời gian sẽ đưa tới, nếu thành-phố có thể thì chúng tôi sẵn lòng chờ đợi tới đây.

A. B. C.

Bà Malatrarre Sellier đại-biêu Kháph tại H. Q. L.

(TIẾP THEO TRƯỜNG NHƯT)

Thưa bà, bà đang chơi ngoài phố bà thấy 1 phực phuơng Việt-nam có hai lối khác nhau một đường thì khác bên, quần áo khác, tóc khác, sai với người, một đường thì có kỹ-tuợng và vẻ đẹp, nhưng kém mỹ-thuật vậy cảm-tưởng bà ra sao?

NGÀY MAI

Phụ trường Văn chương

Bài diễn-văn của quan Toàn-quyền

Ngày mai sẽ đăng tiếp

Hội chợ súc vật tại châu-thành Tây-ninh

(LỜI RAO CHO NÔNG GIA ĐĂNG BIỆT)

Từ ngày 6 đến 8 Mai 1937 tại địa phương Tây-ninh sẽ có hội chợ súc vật (trâu, bò và ngựa).

NGÀY MAI

Phụ trường Văn chương

Bài diễn-văn của quan Toàn-quyền

Ngày mai sẽ đăng tiếp

Hội chợ súc vật tại châu-thành Tây-ninh

(LỜI RAO CHO NÔNG GIA ĐĂNG BIỆT)

Từ ngày 6 đến 8 Mai 1937 tại địa phương Tây-ninh sẽ có hội chợ súc vật (trâu, bò và ngựa).

NGÀY MAI

Phụ trường Văn chương

Bài diễn-văn của quan Toàn-quyền

Ngày mai sẽ đăng tiếp

Hội chợ súc vật tại châu-thành Tây-ninh

(LỜI RAO CHO NÔNG GIA ĐĂNG BIỆT)

Từ ngày 6 đến 8 Mai 1937 tại địa phương Tây-ninh sẽ có hội chợ súc vật (trâu, bò và ngựa).

AI LỢM ĐANG BỐP - PHƠI

Đêm 23 Avril lời 9 giờ tới có đi quanh Châu-thành Cholon làm rơi một cái bốp-phơ: Trong ấy có một số bốp-phơ, một vài giấy thuốc bán năm 1937, về Châu-thành Cholon số 08565 và nhiều giấy tờ quan hệ.

Vậy trong bà con ai có lượm được tới xin biểu số bốp trong bốp làm qua tặng công-khố, còn giấy tờ xin gửi trả lại.

Rất cảm ơn LAM-VAN-NGO

Chủ nhiệm báo « Lạc-Tinh-Tân-Van » 57, rue Laticien Mourad-Saigon

ĐỌC BÁO MÀ KHÔNG ĐƯỢC TỜ, NÔNG-CÔNG, THƯƠNG CHƯA PHẢI LÀ NGƯỜI BIẾT ĐỌC

Đã được đăng trên đây, đi lại từ năm 1937, xin làm ơn chỉ cho tôi người là đem lại nhà tôi để con gái tôi được đi, tôi đến xin một trong và cảm ơn đời đời.

Ruelle Marin N° 468 Compagnement N° 1 Cholon